

SPARK 24/12Vdc

Lampeggiatore - Clignotant Blinker - Blinkleuchte

24Vdc - ACG7061

12Vdc - ACG7057

IP 54

I Il lampeggiatore **ACG7061** viene fornito per l'utilizzo a 24Vdc con una lampada da 25W MAX (CEL1465).
➤⚡ +/- = ALIMENTAZIONE 24Vdc
SIGN = da collegare a SIGN su KS 24V e KS2 24V e a SIGNAL su K2 24V e PK2 24V

Il lampeggiatore **ACG7057** viene fornito a 12Vdc con una lampada da 10W MAX. (CEL1250).
➤⚡ +/- = ALIMENTAZIONE 12Vdc
SIGN = da collegare a SIGN su KS 12V

F Le clignotant **ACG7061** doit être utilisé à 24Vdc avec une lampe à 25W MAX. (CEL1465).
➤⚡ +/- = ALIMENTATION 24Vdc
SIGN = à relier à SIGN pour KS 24V et KS2 24V et à SIGNAL pour K2 24V et PK2 24V

Le clignotant **ACG7057** doit être utilisé à 12Vdc avec une lampe à 10W MAX. (CEL1250).
➤⚡ +/- = ALIMENTATION 12Vdc
SIGN = à relier à SIGN pour KS 12V

G B The flasher **ACG7061** can be used at 24Vdc with a 25W MAX. lamp (CEL1465).
➤⚡ +/- = ELECTRICITY 24Vdc
SIGN = to connect to SIGN for KS 24V and KS2 24V and to SIGNAL for K2 24V and PK2 24V

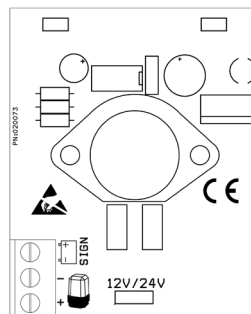
The flasher **ACG7057** can be used at 12Vdc with a 10W MAX. lamp (CEL1250).
➤⚡ +/- = ELECTRICITY 12Vdc
SIGN = to connect to SIGN for KS 12V

D Die Blinkleuchte **ACG7061** wird für eine Anwendung 24Vdc mit Lampe 25W (CEL1465) gegeben.
➤⚡ +/- = SPEISUNG 24Vdc
SIGN = zu an anschließen SIGN für KS 24V und KS2 24V und an SIGNAL für K2 24V und PK2 24V

Die Blinkleuchte **ACG7057** wird für eine Anwendung 12Vdc mit Lampe 10W (CEL1250) gegeben.
➤⚡ +/- = SPEISUNG 12Vdc
SIGN = zu an anschließen SIGN für KS 12V

I - Togliere corrente prima di procedere alla sostituzione della lampadina.
- Se non è previsto, installare a monte un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali.
- Per i collegamenti utilizzare un cavo con sezione minima dei fili di 1 mm².
- Fissate i fili con fascetta per evitarne lo strappo.

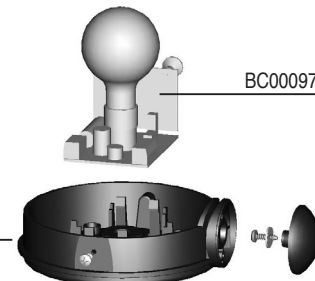
F - Découpez l'alimentation d'énergie avant le changement la lampe.
- A fin de procéder à l'entretien des parties électriques, connecter à l'installation un disjoncteur différentiel magneto thermique (qui disconnait toutes les branchements de la ligne avec ouverture min. des branchements de 3 mm) et qui soit conforme aux normes internationales.
- Pour relier le clignoteur employez un câble avec la section minimum de fil de 1 mm².
- Fixez les fils avec une ceinture pour éviter la larme.



CPL1383

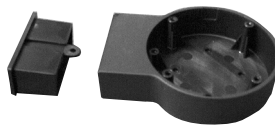


CPL1380



OPTIONALS - OPTIONS OPTIONALS - OPTIONEN

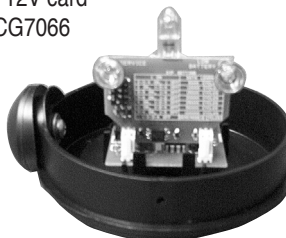
Supporto laterale
Lateral support
cod. ACG7042



Antenna 433
Aerial 433
cod. ACG5452

Antenna 91
Aerial 91
cod. ACG5454

Scheda MEMO 12/24V
MEMO 12V card
cod. ACG7066



G B - Cut off the power supply prior to change the lamp.
- To maintain electrical parts safely it is advisable to equip the installation with a differential thermal magnetic switch (onnipolar with a minimum opening of the contacts of 3 mm) and must comply with the international rules.
- To connect the flasher use a cable with minimum wire section of 1 mm².
- Fix the wires with a belt to avoid the tear.

D - Schneiden Sie das Spg.Versorgungsteil vor Änderung die Lampe ab.
- Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (onnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt.
- Um den Blitzgeber anzuschließen benutzen Sie ein Kabel mit minimalem Leitung Abschnitt von 1 mm².
- Reparieren Sie die Leitungen mit einem Riemen, um den Reiß zu vermeiden.

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =



1971 . 2011

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Tel. +39.030.2135811
Fax +39.030.21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it



R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
www.ribind.it - ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV**
**COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il lampeggiatore SPARK è conforme alle seguenti norme e Direttive:
Le fabricant certifie en engageant sa seule responsabilité que les produit SPARK est conforme aux Normes et Directives ci-dessous:
We declare, on our own responsibility, that flasher SPARK complies with the following standards and Directives:
Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass die SPARK mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmen:

EN 55014-1	2000	EN 61000-3-2	2007	EN 61000-6-2	2006
EN 55014-2	1997	EN 61000-3-3	1997	EN 61000-6-3	2007
EN 60335-1	2008	EN 61000-6-1	2007	EN 61000-6-4	2007

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants
You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

EN12453	2002	EN 12445	2002	EN 13241-1	2004
---------	------	----------	------	------------	------

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives
As is provided by the following Directives - Wie es die folgenden Richtlinien verfügen
Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

2006/95/CE	2004/108/CE
------------	-------------

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)

SPARK 230/120/24Vac

Lampeggiatore - Clignotant Blinker - Blinkleuchte

230Vac - ACG7059

120Vac - ACG7060

24Vac - ACG7062

IP 54

I Il lampeggiatore **ACG7059** viene fornito per l'utilizzo a 230Vac con una lampada da 40W MAX (CEL1620).

 = ALIMENTAZIONE 230Vac

Il lampeggiatore **ACG7062** viene fornito a 24Vac con una lampada da 25W MAX (CEL1466).

 = ALIMENTAZIONE A 24Vac

F Le clignotant **ACG7059** doit être utilisé à 230Vac avec une lampe à 40W MAX. (CEL1620).

 = ALIMENTATION 230Vac

Le clignotant **ACG7062** doit être utilisé à 24Vac avec une lampe à 25W MAX (CEL1466).

 = ALIMENTATION A 24Vac


G B The flasher **ACG7059** can be used at 230Vac with a 40W MAX lamp (CEL1620).

 = ELECTRICITY 230Vac


The flashing lamp **ACG7062** can be used at 24Vac with a 25W MAX lamp (CEL1466).

 = ELECTRICITY 24Vac.

D Die Blinkleuchte **ACG7059** wird für eine Anwendung 230Vac mit Lampe 40W (CEL1620) gegeben.

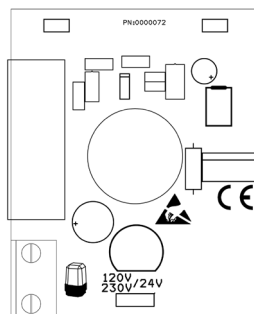
 = SPEISUNG 230Vac

Die Blinkleuchte **ACG7062** wird für eine Anwendung 24Vac mit Lampe (CEL1466) gegeben.

 = SPEISUNG 24Vac

I - Togliere corrente prima di procedere alla sostituzione della lampadina.
- Se non è previsto, installare a monte un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali.
- Per i collegamenti utilizzare un cavo con sezione minima dei fili di 0,75 mm².
- Fissate i fili con fascetta per evitarne lo strappo.

F - Découpez l'alimentation d'énergie avant le changement la lampe.
- A fin de procéder à l'entretien des parties électriques, connecter à l'installation un disjoncteur différentiel magneto thermique (qui disconnait toutes les branchements de la ligne avec ouverture min. des branchements de 3 mm) et qui soit conforme aux normes internationales.
- Pour relier le clignoteur employez un câble avec la section minimum de fil de 0,75 mm².
- Fixez les fils avec une ceinture pour éviter la larme.



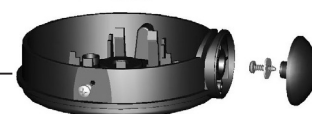
CPL1383



BC00098

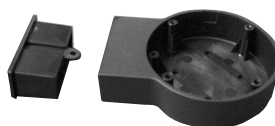


CPL1380



OPTIONALS - OPTIONS OPTIONALS - OPTIONEN

Supporto laterale
Lateral support
cod. ACG7042



Antenna 433
Aerial 433
cod. ACG5452

Antenna 91
Aerial 91
cod. ACG5454

Scheda MEMO
MEMO card
cod. ACG7065



G B - Cut off the power supply prior to change the lamp.
- To maintain electrical parts safely it is advisable to equip the installation with a differential thermal magnetic switch (omnipolar with a minimum opening of the contacts of 3 mm) and must comply with the international rules.
- To connect the flasher use a cable with minimum wire section of 0,75 mm².
- Fix the wires with a belt to avoid the tear.

D - Schneiden Sie das Spg.Versorgungsteil vor Änderung die Lampe ab.
- Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (omnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt.
- Um den Blitzgeber anzuschließen benutzen Sie ein Kabel mit minimalem Leitung Abschnitt von 0,75 mm².
- Reparieren Sie die Leitungen mit einem Riemen, um den Reiß zu vermeiden.

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =



1971 . 2011

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Tel. +39.030.2135811
Fax +39.030.21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it



R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
www.ribind.it - ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV**
**COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il lampeggiatore SPARK è conforme alle seguenti norme e Direttive:
Le fabricant certifie en engageant sa seule responsabilité que les produit SPARK est conforme aux Normes et Directives ci-dessous:
We declare, on our own responsibility, that flasher SPARK complies with the following standards and Directives:
Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass die SPARK mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmen:

EN 55014-1	2000	EN 61000-3-2	2007	EN 61000-6-2	2006
EN 55014-2	1997	EN 61000-3-3	1997	EN 61000-6-3	2007
EN 60335-1	2008	EN 61000-6-1	2007	EN 61000-6-4	2007

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants
You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

EN12453	2002	EN 12445	2002	EN 13241-1	2004
----------------	-------------	-----------------	-------------	-------------------	-------------

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives
As is provided by the following Directives - Wie es die folgenden Richtlinien verfügen
Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

2006/95/CE	2004/108/CE
-------------------	--------------------

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)

SPARK DL 230/120Vac

Lampeggiatore - Clignotant Blinker - Blinkleuchte

230Vac - ACG7056

120Vac - ACG7058

IP 54

I Il lampeggiatore **ACG7056** viene fornito per l'utilizzo a 230Vac con una lampada da 40W MAX (CEL1620).

 = ALIMENTAZIONE 230Vac

Il lampeggiatore **ACG7058** viene fornito a 120Vac.

 = ALIMENTAZIONE A 120Vac

F Le clignotant **ACG7056** doit être utilisé à 230Vac avec une lampe à 40W MAX. (CEL1620).

 = ALIMENTATION 230Vac

Le clignotant **ACG7058** doit être utilisé à 120Vac.

 = ALIMENTATION A 120Vac


G B The flasher **ACG7056** can be used at 230Vac with a 40W MAX lamp (CEL1620).

 = ELECTRICITY 230Vac


The flashing lamp **ACG7058** can be used at 120Vac.

 = ELECTRICITY 120Vac.

D Die Blinkleuchte **ACG7056** wird für eine Anwendung 230Vac mit Lampe 40W (CEL1620) gegeben.

 = SPEISUNG 230Vac

Die Blinkleuchte **ACG7058** wird für eine Anwendung 120Vac.

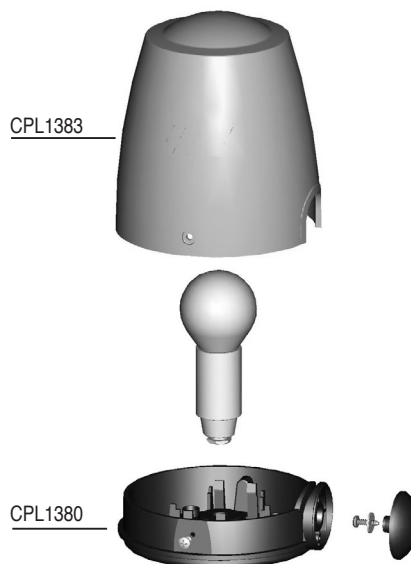
 = SPEISUNG 120Vac

- I**
- Togliere corrente prima di procedere alla sostituzione della lampadina.
 - Se non è previsto, installare a monte un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali.
 - Per i collegamenti utilizzare un cavo con sezione minima dei fili di 0,75 mm².
 - Fissate i fili con fascetta per evitarne lo strappo.

- F**
- Découpez l'alimentation d'énergie avant le changement la lampe.
 - A fin de procéder à l'entretien des parties électriques, connecter à l'installation un disjoncteur différentiel magneto thermique (qui disconnait toutes les branchements de la ligne avec ouverture min. des branchements de 3 mm) et qui soit conforme aux normes internationales.
 - Pour relier le clignoteur employez un câble avec la section minimum de fil de 0,75 mm².
 - Fixez les fils avec une ceinture pour éviter la larme.

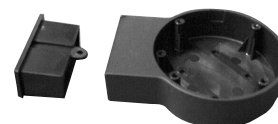
- G B**
- Cut off the power supply prior to change the lamp.
 - To maintain electrical parts safely it is advisable to equip the installation with a differential thermal magnetic switch (onnipolar with a minimum opening of the contacts of 3 mm) and must comply with the international rules.
 - To connect the flasher use a cable with minimum wire section of 0,75 mm².
 - Fix the wires with a belt to avoid the tear.

- D**
- Schneiden Sie das Spg.Versorgungsteil vor Änderung die Lampe ab.
 - Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (onnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt.
 - Um den Blitzgeber anzuschließen benutzen Sie ein Kabel mit minimalem Leitung Abschnitt von 0,75 mm².
 - Reparieren Sie die Leitungen mit einem Riemen, um den Reiß zu vermeiden.



OPTIONALS - OPTIONS OPTIONALS - OPTIONEN

Supporto laterale
Lateral support
cod. ACG7042



Antenna 433
Aerial 433
cod. ACG5452

Antenna 91
Aerial 91
cod. ACG5454



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =



1971 . 2011

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Tel. +39.030.2135811
Fax +39.030.21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it



R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
www.ribind.it - ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV**
**COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il lampeggiatore SPARK è conforme alle seguenti norme e Direttive:
Le fabricant certifie en engageant sa seule responsabilité que les produit SPARK est conforme aux Normes et Directives ci-dessous:
We declare, on our own responsibility, that flasher SPARK complies with the following standards and Directives:
Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass die SPARK mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmen:

EN 55014-1	2000	EN 61000-3-2	2007	EN 61000-6-2	2006
EN 55014-2	1997	EN 61000-3-3	1997	EN 61000-6-3	2007
EN 60335-1	2008	EN 61000-6-1	2007	EN 61000-6-4	2007

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants
You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

EN12453	2002	EN 12445	2002	EN 13241-1	2004
----------------	-------------	-----------------	-------------	-------------------	-------------

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives
As is provided by the following Directives - Wie es die folgenden Richtlinien verfügen
Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

2006/95/CE	2004/108/CE
-------------------	--------------------

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)